نام و نام خانوادگی:	با سمه تعالی	تاریخ آزمون ۱۴۰۲/۱۰/۱۱
شماره کلاس:	سازمان آموزش و پروش استان همدان	ساعت شروع ۸/۳۰
پایه داوزدهم: رشته انسانی	مدیریت آموزش و پروش شهرستان همدان ناحیه ۲	زمان : ۸۰
تعداد سوال: ۱۶	دبیرستان دخترانه شهدای جاویدالاثر	نام درس : عربی زبان قرآن ۳
تعداد صفحه : ۴	سال تحصیلی ۱۴۰۲/۱۴۰۳	نام طراح : دارایی

دانش ارثی است ارزنده ، ادب زیوری است پاینده ، تفکُر آیینه ایست تابنده . امام علی(ع)

ردیف	«مهارت واژه شناسی»(۳نمره)	بارم
۱	**تَرجم بالفارسیةِ ما أشیرالیه بخطّ :** **الف) فَقَد واصَلَ عَمَلَهُ دَؤوباً. .....** **ب) الشَّیماءُ اِختارَتْ قَومَها . .....** **ج) فَهذا یَومُ البَعثِ وَلکنَّکُم لا تَعلَمونَ . .....** **د) یارَبَّنا أَبقِ لَنا مُحمّداً . .....**	۱
۲	**إنتَخِب المترادفتینِ والمتضادّتینِ مِن الجُمَل التّالیّة :** **بَعدَ لَحظاتٍ جاءَ ابْنُه ثُمَّ راحَ نَحوَ والدِهِ. - شَعرَ نوبِل بِخَیبَة الأمَلِ وَ الیَأسِ . - القَناةُ نَهرٌ واسِعٌ أو ضَیِّقٌ لِحَرکَةِ المیاهِ.** **الف) ..... # .....** **ب) .....= .....** **ج) ..... # .....**	۰/۷۵
۳	**عَیِّن الکلمة الغریبَة :** **(کَأَنَّ/ لَیتَ / أَنَّ / کانَ / لَعَلَّ)** **.....**	۰/۲۵
۴	**أَکْتُبْ مفرد و جمع الکلمتین :** **الف) العامِل : .....** **ب) المَناجِم : .....**	۰/۵
۵	**ضَعْ فی الفَراغ کَلِمةً مناسبةً :** **الف) حَضَرَ السَّیّاحُ فی قاعَةِ المَطارِ؛ .....الدَّلیلَ لَمْ یَحضُرْ . (أَنَّ ○ لکِنَّ ○ لَعَلَّ ○)** **ب) لا ..... کَجِهادِ النَّفسِ . (الجِهادَ ○ جِهادَ ○ جِهاداً ○)**	۰/۵
	«مهارت ترجمه به فارسی» (۸/۵)	
۶	**تَرجِمِ الجُمَلَ التّالیة:** **الف) دَواءُکَ فیکَ وَ ما تُبصِرُ وَ داءُکَ مِنکَ وَلا تَشعُرُ (۰/۷۵)** ..... **ب) عَلینا أنْ لا نَظُنّ بِأنَّنا أجرامٌ صَغیرَةٌ بَل یَنطَوی العالَمُ الأکبَرُ فینا. (۱)** ..... **ج) کانَ الفلّاحُ یَغرِسُ فَسیلَةَجَوزٍ وَ یَأمُلُ لِکَی یَأکُلَ مِنْ ثِمارِها الآخَرونَ. (۰/۷۵)**	۳/۵

www.kanoor.ir

	د) كانَتِ الشّيماءُ تَحضُنُ النَّبيَّ (ص) وَهوَ طِفلٌ صَغيرٌ. (۰/۵) ..... . و) لَم يَكُن هَدَفُ «نُوبِل» مِنِ اختراعِ « الدّيناميت » إشاعَةَ الحُروب . (۰/۵)	
۷	أكمِلِ الفراغَ فى التَّرجَمَةِ : الف) لا عِلمَ لَنا إنَّكَ أنتَ عَلّامُ الغُيوبِ .- هيچ دانشى ..... قطعاً تو ..... نهان ها هستى . اب) الزَّرافةُ بَكماءُ لَيسَت لَها أَحبالٌ صَوتيَّةٌ . زرافه..... است و ..... ندارد .	۱
۸	إنتَخِب التّرجَمَةَ الصّحيحةَ : الف) وَ جادِلْهُم بِالَّتى هىَ أَحْسَنُ. ۱- با آنان به بهترين شيوه بحث كنيد . ○ ۲- با آنان با شيوه اى كه نيكوتر است بحث كن ○ ب)قالَ أَعلَمُ أَنَّ اللّهَ عَلى كُلِّ شَئٍ قَديرٌ . ۱-گفت : بدانيد كه خدا برهمه چيزى تواناست. ○ ۲- گفت مى دانم كه خدا برهرچيزى تواناست.○	۰/۵
۹	الف) تَرجِم العبارةَحَسَبَ لا النّافيةَ للجِنسِ : (./۵) ۱-لا شَئَ أَجمَلُ مِن العَفوِ عِندَ القُدرَةِ . ... ب) تَرجِمِ العبارتينِ بالنِّسبةِ إلى مَعانى الحُروفِ المُشَبَّهةِ بِالفعل : (۱/۵) ۱ - لَيتَ فَصلَ الشِّتاءِ قَصيرٌ فى مَدينَتِنا ، لِأَنَّ الشِّتاءَ طَويلٌ. ..... ۲- كَأَنَّ المُشتَرىَ مُتَرَدِّدٌ فى شِراءِ البِضاعَةِ ، وَلكنَّ البائعَ عازمٌ عَلى بيعِها	۳/۵

www.kanoon.ir

	ج) تَرجِم العبارةَ حَول الحال : (١) ١ - يُشَجِّعُ المُتَفَرِّجونَ فَريقَنا الفائزَ فَرِحينَ اليوم. ..... ٢- أُشاهِدُ مَريَمَ وَ هيَ جالِسَةٌ بَينَ الشَجَرَتَينِ . ..... د) تَرجِم إلى الفارِسيَّةِ حَولَ أُسلوبِ الإستثنا : (٥/.) ١- قَرَأتُ الكِتابَ التّاريخيَّ إلّا مَصادِرَه . ..... ٢- ما شاهَدْتُ فى قاعَةِ الإمتحانِ إلّا سُميّةَ	
	«مهارت شناخت وکاربرد قواعد» (۷ نمره)	
١٠	تَرجِمِ الأفعالَ المُعيّنةَ : الف) أنتَ لَمْ تَكتُبْ واجِباتكَ أمسِ . (.....) ب) إبحَثوا عَن مَعنى كَلِمَةٍ . (.....) ج) لا تَغضَبْ،فَإنَّ الغَضَبَ مَفسَدَةٌ.(.....) د)لَن نَمتَنِعَ عَنِ الخُروجِ. (.....) ذ) يا أَصدقاءُ، لِمَ لا تفعَلونَ تَمارينَ الدَرسِ . (.....) ر) هَل تُساعِدونَني فى المَصنَعِ؟ (.....) و) هُم شاهَدوا تلكَ الحَقيقَةَ . (.....) ه) لِنَجلِسْ فى الصفِّ نشيطاً . (.....)	٢
١١	إجعل فى الفراغ فعلاً مناسباً : الف) ..... اللاعِبونَ الإيرانيونَ مِنَ المُسابَقَةِ مُبتَسِمينَ . (رَجَعوا – رَجَعنَ - رَجَعَ) ب) إنَّكُم ..... فى الإمتِحاتِ غَداً . (نَجَحتُم - سَيَنجَحونَ – سَتَنجَحونَ) ج) هاتانِ البِنتانِ ..... بِجَولَةٍ عِلميَّةٍ فى الأنترنت .(قاموا-قامَتا- قاما) د) يا صَديقَتى ..... أَنتِ فى حَياتِكِ .(لا تَحزَن – لا تَحزَنى- لا تَحزَنْ)	١
١٢	الف) عَيِّن لا يُوجَد فيها لا النّافيَّةَللجِنسِ : ١) لا كَنزَ أَغنى مِن القِناعَةِ ٢) لا فَقرَأَشَدُّ مِن الجَهل ٣) لا تَسُبُّوا النّاسَ ٤) لا عبادَةَ مِثلُ تَفَكُّرٍ ب) إنتَخِب مالَيسَ فيه حَرفاً مِنَ الحُروفِ المُشَبَّهَةِ : ١) إنّا جَعَلناه قُرآناً عَرَبيّاً ٢)كَأَنَّ إرضاءَ النّاسِ غايَةٌ لا تُدرَكُ. ٣) وَيَقُولُ الكافِرُ يا لَيتَنى كُنتُ تُراباً . ٤) إنْ تَعمَلْ بِجِدٍّ تَجمَعِ المَحصول.	٠/٥

١٣	عَيِّن اسمَ الفاعِل وَاسمَ المَفعول واسمَ المُبالِغَةِو اسمَ المَكانِ و اسمَ التَفضيلِ ثُمَّ تَرجِم تِلكَ الأسماءَ : (فقط ٣ اسم با ترجمه پیدا کنید) أَصبَحَ مِنْ أَغنى الأغنياءِ العلَمِ . - قامَ ألفِرِد بِإنشاءِ المَعامِل . - زَميلى صبّارٌ عِندَ مُواجَهَةِ المَشاكِل . الف) ..... ، ..... = ... ب) ..... ، ..... = ... ج) ..... ، ..... = ...	١/٥
١٤	أكتُب المَحَلَّ الإعرابيَّ لِما أشيرَ إليها بِخَطٍّ : الف) فَاصبِرْ إنَّ وَعْدَ اللّهِ حَقٌّ . ب) حَضَرَ السَّيّاحُ فى قاعَةِ المَطارِ إلّا واحِداً مِنهم . ج) يا أَيَّتُها النَّفسُ المُطمَئِنَّةُ إرجِعى أَلى رَبِّكَ راضيَةً .	١/٥
	«مهارت درک وفهم (دو نمره)»	
١٥	ضَع فى الدائرَةِ العدد المُناسِب بِالنِّسبَةِ للتَّوضيحاتَ : (كلمةٌ زائدةٌ) (١) ١-الطُّن ○ حَشَرةٌ تَأكُلُ المَحاصيلَ الزِّراعيّةَ ٢-الفظّ ○ مَمَرٌّ تَحتَ الأرضِ أو فى الجَبَلِ لَهُ مَدخَلٌ وَ مَخرَجٌ. ٣-الجَرادَة ○ وَزنٌ يُعادِلُ أَلفَ كيلو غِرام . ٤) الفَخر ○ سَيِّءُ الأخلاقِ وَضِدُّ الحَليمِ . ٥- النَّفَق	١
١٦	إقرَأ النَّصَّ و أجِب عَنِ الأسئِلَةِ : (١) فَفُزْ بَعلمٍ وَلا تَطلُبْ بِهِ بَدَلاً فَالنّاسُ مَوتى وَ أهلُ العِلمِ أَحياءُ الف) بِمَ يَفُوزُ النّاسُ ؟ ..... ب) كَيفَ يَكونُ النّاسُ بَلا عِلمٍ ؟ ..... ج) نَجِبُ عَلَينا أنْ نُبَدِّلَ العِلمَ لِأَنَّهُ فانٌ . الصحيح ○ الخطأ ○ د) أَهلُ العِلمِ أَحياءٌ وَ إنْ ماتوا . الصحيح ○ الخطأ ○	١
	«أرجولَكُنَّ الـتَّوفيق »	مجموع نمرات ٢٠

www-karnoon-ir

پاسخنامه درس عربی/پایه دوازدهم/رشته علوم انسانی/دبیرستان شهدای جاوید الاثر /تاریخ: ۱۴۰۲/۱۰/۱۱	
۱	الف) پشتکار ب) برگزید(انتخاب کرد) ج) رستاخیز د) نگهدار
۲	الف) جاء # راحَ ب) بِخیبَة الأمل = الیأس ج) واسِع # ضَیِّق
۳	کانَ
۴	الف) عُمّال ب) المنجم
۵	الف) لکنَّ ب) جهادَ
۶	الف) دارویت درخودتوست ونمی بینی وبیماریت (نیز)ازخود توست واحساس نمی کنی. ب) برماواجب است که گمان نکنیم(نپنداریم) پیکرهای کوچکی هستیم بلکه جهان بزرگتری درما پیجیده می شود. ج) کشاورز نهال گردویی می کاشت وامید داشت که از میوه اش دیگران بخورند. د) شیماء پیامبر را درآغوش میگرفت درحالیکه طفل کوچکی بود. و) هدف نوبل از اختراع دینامیت ترویج جنگها نبود.
۷	الف) نداریم / بسیار دانای ب) لال / تارهای
۸	الف) ۲ ب) ۲
۹	۹- الف) هیچ چیزی زیبا تر از بخشش هنگام قدرت نیست. ب) ۱- ایکاش فصل زمستان در شهر ما کوتاه باشد،زیرا زمستان طولانی است. ۲- گویا مشتری در خرید کالا تردید دارد ولی فروشنده بر فروش آن مصصم است. ج) ۱- امروز تماشاچیان تیم برنده ما را تشویق می کنند. ۲- مریم را می بینم درحالیکه بین دو درخت نشسته است. د) ۱- کتاب تاریخی را خواندم جز منابعش. ۲ – درسالن امتحان جز سمیه را ندیدم. (در سالن امتحان فقط سمیه را دیدم)
۱۰	الف) ننوشتی ب) جستجو کنید ج) خشمگین نشو د) خودداری نخواهیم کرد ذ) انجام نمی دهید ر) مرا کمک می کنید و) دیدند ه) باید بنشینیم
۱۱	الف) رَجَعَ ب) سَتَنجَحونَ ج) قامَتا د) لا تَحزَني
۱۲	الف) ۳ ب) ۴
۱۳	الف) أغنی/ اسم تفضیل/ بی نیاز تر ب) معامل/ اسم مکان/ کارگاهها ج) صبّار/ اسم مبالغه/ بسیار صبور
۱۴	الف) مضاف الیه/ خبر إنَّ ب) فاعل/ مستثنی ج) صفت/ حال
۱۵	(۳/ ۵/ ۱/ ۲/)
۱۶	الف) یفوزُ النّاس بِعلمٍ ب) المَوتی ج) خطا د) صحیح
طراح دارایی	